

Licenčná Zmluva
o poskytnutí súhlasu s používaním údajov Dopravnej spravodajskej služby

č. poskytovateľa: 95/2023/2100

č. nadobúdateľa: SM-PRO-3438

uzavretá v súlade s ustanovením § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

(ďalej len „Zmluva“)

medzi Zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:	Slovenská správa ciest
Sídlo:	Miletičova 19, 826 19 Bratislava
Štatutárny orgán:	Ing. Ivan Rybárik, generálny riaditeľ
IČO:	00003328
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica VÚ ŠR SSC Bratislava
Číslo účtu/IBAN:	SK44 8180 0000 0070 0013 5433
Právna forma:	Rozpočtová organizácia zriadená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR zriaďovacou listinou číslo 5854/M-95 zo 07. 12. 1995 v znení neskorších zmien a doplnení
Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach:	
- Zmluvných:	Mgr. Ivica Toman, vedúci odboru právneho
- technických:	Ing. Alica Szabéniyiová, CSc., vedúca odboru cestnej databanky
e-mail:	cestna.databanka@ssc.sk

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Nadobúdateľ:	Seznam.cz, a.s.
Sídlo:	Radlická 3294/10, Smíchov, 150 00 Praha 5, Česká republika
Zastupujúca osoba:	David Finger, riaditeľ divízie E-mail.cz a Mapy.cz
IČO:	26168685
IČ DPH:	CZ 26168685
Bankové spojenie:	
SWIFT kód:	RZBCCZPP
Číslo účtu:	CZ65 5500 0000 0050 8001 9993
Právna forma:	akciová spoločnosť
Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach:	
- Zmluvných :	Jakub Feifer, product manager senior
- technických:	Jakub Feifer, product manager senior
e-mail:	jakub.feifer@firma.seznam.cz

(ďalej ako „nadobúdateľ“)

(poskytovateľ a nadobúdateľ spolu aj ako „Zmluvné strany“)

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že všetky údaje uvedené v tejto Zmluve sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa bez meškania oznámiť druhej Zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie Zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej Zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Poskytovateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky v tejto Zmluve stanovené a je oprávnený túto Zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté, najmä poskytnúť nadobúdateľovi licenciu podľa tejto Zmluvy.
3. Nadobúdateľ prehlasuje, že spĺňa všetky podmienky a požiadavky stanovené v tejto Zmluve a je oprávnený túto Zmluvu uzatvoriť a riadne plniť záväzky v nej obsiahnuté.

Čl. II

Vymedzenie pojmov

1. Centrálna technická evidencia pozemných komunikácií SR (ďalej len „CTEPK“) predstavuje technické údaje reprezentujúce verejne prístupné motoristické pozemné komunikácie Slovenskej republiky vrátane ich súčastí a príslušenstva, infraštruktúru pre zber, správu údajov a ich používanie internými a externými používateľmi.
2. Databáza je súbor navzájom nezávislých diel, údajov alebo iných materiálov systematicky alebo metodicky usporiadaných a jednotlivo prístupných elektronickými alebo inými prostriedkami. Za databázu sa nepovažuje počítačový program použitý pri zhotovení alebo prevádzke databázy prístupnej elektronickými prostriedkami.
3. Štandard DATEX II je séria medzinárodných noriem „STN CEN/TS 16157 Inteligentné dopravné systémy. Špecifikácie výmeny dát v DATEX II pre riadenie dopravy a dopravné informácie.“ vrátane externých referenčných špecifikácií v elektronickej forme.
 - 3.1. Databáza poskytovaná ako predmet tejto Zmluvy predstavuje údaje situačných dopravných informácií (ďalej len „databáza SDI“).
4. Databáza SDI obsahuje údaje situačných dopravných informácií o evidovaných situáciách na pozemných komunikáciách, vytvorené vlastnou činnosťou Slovenskej správy ciest.

Čl. III

Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je bezodplatné poskytnutie licencie, t.j. udelenie súhlasu poskytovateľa na používanie databázy SDI nadobúdateľovi za podmienok dojednaných v tejto Zmluve.
2. Poskytovateľ poskytne nadobúdateľovi údaje databázy SDI prostredníctvom rozhrania podľa medzinárodného štandardu DATEX II metódou Pull, a to prostredníctvom TLS-zabezpečeného spojenia (HTTPS). Špecifikácia dátového kontraktu, najmä verzia rozhrania DATEX II, adresy, rozsah správ a lokalizačná metóda vrátane jej parametrov bude protokolárne odsúhlasená osobami oprávnenými na rokovanie vo veciach technických za poskytovateľa a za nadobúdateľa. Odsúhlasenú špecifikáciu dátového rozhrania možno podľa potreby aktualizovať.
3. Licencia má charakter nevýhradnej licencie. Databáza SDI má povahu zamestnaneckého diela a majetkové práva k nej vykonáva vo svojom mene a na svoj účet poskytovateľ.

Čl. IV

Účel a spôsob použitia databázy SDI a licenčná doba

1. Poskytovateľ dáva nadobúdateľovi súhlas používať databázu SDI s licenčnou dobou v časovo obmedzenom rozsahu a to do 31.12.2026, za účelom využitia v aplikácií Mapy.cz ako aj ďalších aplikáciách, za ktoré sa považujú aj služby subjektov, v ktorých má Nadobúdateľ priamy alebo nepriamy vlastnícky podiel, tj. Seznamu.cz datová centra, s.r.o. (IČO: 01673408), Seznam.cz investiční, s.r.o. (IČO: 02238586), Seznam.cz TV, s.r.o. (IČO: 06387233), Seznam Zprávy, a.s. (IČO: 13974475), Seznam.cz média, a.s. (IČO: 11937653), RKR s.r.o. (IČO: 60198184) a 4S PRODUCTION, a.s. (IČO: 25113054); prípadne ďalších spoločností, ktoré sa v budúcnosti stanú spoločnosťami, v ktorých má Nadobúdateľ priamu alebo nepriamu majetkovú účasť a ktoré Nadobúdateľ preukázateľne oznámi Poskytovateľovi prostredníctvom komunikácie kontaktných osôb podľa tejto Zmluvy s tým, že Poskytovateľ má právo takúto ďalšiu navrhovanú spoločnosť odmietnuť.
2. Nadobúdateľ je oprávnený inštalovať databázu SDI na HW infraštruktúre umiestnenej:
Datové centrum Seznam.cz – Kokura, U tabulky 2948, 193 00 Praha 20 - Horní Počernice, Česká republika, Datové centrum Seznam.cz – Nagoja, Benátky nad Jizerou II, Česká republika.
 - 2.1 Nadobúdateľ je oprávnený v rámci používania databázy SDI sprístupňovať ju interne (v rámci pracoviska nadobúdateľa) a externe (verejnosti) prostredníctvom služieb mapového servera a aplikácie Mapy.cz prístupom „read only“ s uvedením zdroja databáz, t.j. mapový dokument zverejnený prostredníctvom mapového servera bude obsahovať text „© Dopravná spravodajská služba, Slovenská správa ciest, Cestná databanka“.
3. Situačné dopravné informácie poskytnuté z databázy SDI smie nadobúdateľ ďalej distribuovať a zverejňovať len v rozsahu určenom hodnotami DATEX II atribútov „confidentiality“ a „confidentialityOverride“, určenými poskytovateľom pre príslušnú situačnú dopravnú informáciu resp. situačný element, nasledovne:
 - 3.1 internalUse: informácia alebo jej element je určená výlučne pre vnútorné potreby nadobúdateľa a nesmie byť ďalej distribuovaná,
 - 3.2 restrictedToAuthorities: informáciu možno ďalej distribuovať úradom a orgánom verejnej správy,
 - 3.3 restrictedToAuthoritiesAndTrafficOperators: informáciu možno ďalej distribuovať úradom a orgánom verejnej správy a správcom komunikácií,
 - 3.4 restrictedToAuthoritiesTrafficOperatorsAndPublishers: informáciu možno ďalej distribuovať úradom a orgánom verejnej správy, správcom komunikácií, zmluvným partnerom nadobúdateľa a prevádzkovateľom služieb IDS,
 - 3.5 restrictedToAuthoritiesTrafficOperatorsAndVms: informáciu možno ďalej distribuovať úradom a orgánom verejnej správy, správcom komunikácií, zmluvným partnerom nadobúdateľa a prevádzkovateľom služieb IDS, ktorí sú ďalej oprávnení informáciu publikovať na premenných dopravných značkách,
 - 3.6 noRestriction: informáciu možno distribuovať a zverejniť bez obmedzení.
4. Situačné dopravné informácie poskytnuté z databázy SDI smie nadobúdateľ ďalej distribuovať v štruktúrovanej strojovo spracovateľnej forme tretím stranám len na základe zmluvného vzťahu, pričom nadobúdateľ nesmie týmto tretím stranám poskytnúť právo na ďalšiu distribúciu poskytnutých situačných dopravných informácií, s výnimkou zverejnenia informácií s konfidencialitou podľa odsekov 3.5 a 3.6 na premenných dopravných značkách a zverejnenia informácií s konfidencialitou podľa odseku 3.6 v neštruktúrovanej strojovo nespracovateľnej forme. To nemá vplyv na čl. IV. bod. 1. tejto Zmluvy.

5. Situačné dopravné informácie poskytnuté z databázy SDI smie nadobúdateľ publikovať v neštruktúrovanej strojovo nespracovateľnej forme, napríklad vo webovej aplikácii, pri dodržaní obmedzení podľa odseku 3 článku IV tejto zmluvy.
6. Nadobúdateľ je oprávnený použiť databázu SDI na tlač pracovných výťahov výhradne pre vlastné účely, bez možnosti komerčného využitia takýchto výťahov. Poskytovanie pracovných výťahov tretím osobám je možné v prípadoch, keď ide o činnosti súvisiace s predmetom činnosti nadobúdateľa a súčasne súvisiace aj s účelom, na ktorý bola licencia udelená.
 - 6.1 Všetky pracovné výťahy budú opatrené tlačou textu „© Dopravná spravodajská služba, Slovenská správa ciest, Cestná databanka“.
 - 6.2 Pri každom využití databázy SDI uvedie nadobúdateľ v aplikáciách poskytujúcich používateľské rozhranie koncovým používateľom na mieste na tento účel typickým (napríklad v obrazovke „O aplikácii“, v päte pri uvedení iných informácií o autorských právach a pod.) nasledovný text „© Dopravná spravodajská služba, Slovenská správa ciest, Cestná databanka“.
7. Nadobúdateľ nie je oprávnený používať databázu SDI iným spôsobom ako je dohodnuté v tejto Zmluve.
8. Nadobúdateľ je oprávnený používať databázu SDI odo dňa jej sprístupnenia podľa čl. VI od poskytovateľa počas trvania licenčnej doby.
9. Nadobúdateľ je oprávnený používať databázu SDI bez územného obmedzenia.

Čl. V

Podmienky použitia databázy SDI

1. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že bude dodržiavať všetky ustanovenia a podmienky stanovené v tejto Zmluve.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že poskytnutú databázu SDI bude používať výhradne na účel a spôsobom uvedeným v čl. IV tejto Zmluvy a nebude ju využívať pre iné účely a iným spôsobom ako je uvedené v tejto Zmluve.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že neposkytne priamy prístup k databáze SDI tretím osobám a zabezpečí ju pred neoprávneným použitím zo strany tretích osôb.
4. Nadobúdateľ nie je oprávnený využívať databázu SDI pre reklamné a komerčné účely.
5. Každé ďalšie použitie databázy SDI je podmienené uzavretím dodatku k tejto Zmluve alebo uzavretím novej Zmluvy medzi poskytovateľom a nadobúdateľom.

Čl. VI

Termín plnenia, spôsob odovzdania a prebratia predmetu Zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje sprístupniť nadobúdateľovi databázu SDI v zmysle čl. III bod 2 v termíne do 10 pracovných dní po zverejnení Zmluvy poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv.
2. Osoba oprávnená na rokovanie vo veciach technických na strane poskytovateľa je povinná vypracovať v lehote najneskôr do 10 pracovných dní po sprístupnení databázy SDI písomný protokol o sprístupnení databázy SDI, ktorý svojím podpisom potvrdia za obe Zmluvné strany osoby oprávnené na rokovanie vo veciach technických.
3. Dňom podpísania protokolu podľa čl. VI, bod 2 tejto Zmluvy sa považuje predmet Zmluvy za odovzdaný a prebratý.

Čl. VII

Vlastnícke a užívacie práva

1. Nadobúdateľ nadobúda právo používania databázy SDI po jej sprístupnení podľa čl. VI tejto Zmluvy.
2. Práva udelené touto Zmluvou nadobúdateľovi sa vzťahujú len na osobu nadobúdateľa, a preto nemôžu byť postúpené (právnym alebo iným úkonom) na inú osobu. V prípade, že v budúcnosti dôjde k zániku nadobúdateľa s právnym nástupcom, tak práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú v plnom rozsahu na právneho nástupcu nadobúdateľa. Zánikom nadobúdateľa bez právneho nástupcu licencia zaniká.
3. Všetky autorské, vlastnícke a iné súvisiace práva vzťahujúce sa na databázu SDI alebo jej časti patria poskytovateľovi. Touto Zmluvou nadobúdateľovi nevzniká nárok na tieto práva.

Čl. VIII

Zodpovednosť za vady

1. Poskytovateľ zodpovedá za funkčnosť spôsobu poskytovania databázy SDI počas trvania tejto Zmluvy.
2. Poskytovateľ nezodpovedá za vady spôsobené neodbornou aplikáciou a spustením databázy SDI nadobúdateľom.
3. Nadobúdateľ je povinný prípadnú vadu podľa bodu 1 tohto článku písomne reklamovať u poskytovateľa bez zbytočného odkladu. V reklamácií musí byť uvedený opis vady. Ďalej môže nadobúdateľ v reklamácií uviesť svoje požiadavky a navrhnúť spôsob, akým môže byť vzniknutá situácia riešená.
4. Nadobúdateľ má právo na bezodkladné a bezplatné odstránenie opodstatnene reklamovaného nedostatku alebo vady podľa bodu 1 tohto článku v termíne do 30 dní od doručenia reklamácie. Možnosť inej dohody nie je vylúčená.
5. Poskytovateľ za žiadnych okolností nenesie zodpovednosť za škody akéhokoľvek druhu spôsobené nadobúdateľovi alebo inej osobe vrátane finančných strát, poškodenia počítača alebo akýchkoľvek iných škôd.

Čl. IX

Zmluvné pokuty a náhrada škody

1. V prípade, že bude zistené aj nezavinené porušenie alebo nedodržiavanie licenčných podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, prípadne podmienok stanovených v zákone č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov zo strany Nadobúdateľa, má Poskytovateľ právo domáhať sa ochrany autorského práva k databáze SDI, podľa ustanovení zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov na vecne a miestne príslušnom súde SR.
2. Nadobúdateľ je povinný nahradiť poskytovateľovi škodu, ktorú mu aj nezavinene spôsobil alebo vydať bezdôvodné obohatenie ak nedodrжал zmluvne dojednané podmienky a podmienky stanovené v zákone č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.

Čl. X

Platnosť a účinnosť Zmluvy

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom neskoršieho dátumu jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zo strany Poskytovateľa v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluvné strany sú oprávnené okamžite odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade jej podstatného porušenia druhou Zmluvnou stranou.
3. Na účely tejto Zmluvy sa podstatným porušením Zmluvy zo strany Nadobúdateľa rozumie porušenie povinnosti uvedených v čl. IV, čl. V a čl. VII tejto Zmluvy.
4. Na účely tejto Zmluvy sa podstatným porušením Zmluvy zo strany Poskytovateľa rozumie nedodržanie termínu splnenia predmetu Zmluvy podľa čl. VI bod 1 tejto Zmluvy a porušenie povinností poskytovateľa v zmysle čl. VIII tejto Zmluvy.
5. Účinky odstúpenia nastávajú doručením prejavu vôle druhej Zmluvnej strane odstúpiť od Zmluvy.
6. Nadobúdateľ a poskytovateľ sú oprávnení Zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodu s výpovednou lehotou 2 mesiace, ktorá začína plynúť dňom doručenia výpovede druhej Zmluvnej strane.
7. V prípade skončenia zmluvného vzťahu podľa bodu 2 alebo 6 tohto článku zaniká nadobúdateľovi právo používať licencie v zmysle tejto Zmluvy.

Čl. XI

Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny a doplnenia Zmluvy môžu byť vykonané iba písomne, číslovanými dodatkami ku Zmluve, podpísanými štatutárnym orgánom poskytovateľa a oprávneným zástupcom nadobúdateľa. Lehota na prijatie návrhu právneho úkonu bola dohodnutá 20 (slovom „dvadsať“) dní odo dňa doporučeného doručenia návrhu druhej Zmluvnej strane.
2. Vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia primerane ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z.z. Autorského zákona v znení neskorších predpisov, zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory vyplývajúce z tejto Zmluvy budú riešiť predovšetkým dohodou. Pokiaľ sa v riešení sporu nedohodnú po dobu troch mesiacov od vzniku sporu, postúpia spor vecne a miestne príslušnému súdu SR.
4. Každá zo Zmluvných strán sa týmto výslovne zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. jej časti na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo Zmluvných strán bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných práv neplatná a zároveň druhá Zmluvná strana bude oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení od tejto Zmluvy doručené druhej Zmluvnej strane.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje, že pohľadávku voči nadobúdateľovi, ktorá mu, ako veriteľovi, vznikne z tohto zmluvného vzťahu, nepostúpi podľa § 524 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „OZ“) tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu nadobúdateľa, ako dlžníka. Postúpenie pohľadávky poskytovateľom bez predchádzajúceho písomného súhlasu nadobúdateľa je neplatné podľa § 39 OZ.
6. Akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy, ktoré je alebo sa stane neplatným, nezákonným alebo nevynútiteľným podľa platného práva, bude neúčinné len v rozsahu, v akom túto neplatnosť, nezákonnosť alebo nedostatok či stratu vynútiteľnosti postihuje právo, bez akéhokoľvek vplyvu na zostávajúce ustanovenia Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť takéto ustanovenie novým ustanovením, ktoré bude platné a účinné a bude čo najlepšie zodpovedať jeho pôvodne zamýšľanému účelu.

7. Zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú dodržiavať povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, ktoré sa vzťahujú na osobné údaje, s ktorými sa môže pri plnení svojich zmluvných povinností oboznámiť, a to v akejkoľvek forme (najmä písomnej, elektronickej, alebo ústnej). Zmluvné strany sa zaväzujú, že osobné údaje s ktorými sa oboznámia, nebudú okrem povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov nijako zverejňovať, ani ich akoukoľvek formou reprodukovať alebo podávať ich akýmkoľvek tretím neoprávneným osobám.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých následkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť túto Zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej Zmluvnej strane na základe tohto vyhlásenia.
9. V prípade, ak bude podľa tejto Zmluvy potrebné doručovať inej Zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu Zmluvnej strany uvedenú v tejto Zmluve, dokiaľ nie je zmena sídla písomne oznámená Zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, Zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky Zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát nedozvedel, pokiaľ v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzavreli slobodne a vážne, neuzavreli ju v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, pozorne si ju prečítali, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, ani návrhy na doplnenie, čo zástupcovia Zmluvných strán plne spôsobilí na právne úkony potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
11. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dva sú určené pre nadobúdateľa a dva pre poskytovateľa.

Za poskytovateľa:

Za nadobúdateľa:

V Bratislave dňa.....

V Prahe dňa.....

.....
Ing. Ivan Rybárik
generálny riaditeľ

.....
David Finger
riaditeľ divízie E-mail.cz a Mapy.cz